

BELTRONICS[®]
— PERFORMANCE RULES.™

PROFESJONALNY
WYKRYWACZ RADARÓW

PRZEZNACZONY DO DYSKRETNEJ INSTALACJI

STIR



MODEL SPECJALNIE NA EUROPE

WERSJA PRZEZNACZONA NA POLSKĘ

INSTRUKCJA OBSŁUGI

GRATULUJEMY

Beltronics STi-R jest wykrywaczem radarów, laserów i komunikatów SWS przeznaczonym do dyskretnej instalacji. Jest najbardziej zaawansowanym tego typu urządzeniem, jakie kiedykolwiek stworzono. STi-R obsługuje pasma X, K, super szerokie Ka, Safety Warning System (system ostrzeżeń o niebezpieczeństwach na drodze) oraz wykrywa lasery nadające od czoła pojazdu. Dzięki wykorzystaniu podwójnego wzmacniacza słabych sygnałów mikrofalowych (dual LNA, dual low noise amplifier) oraz cyfrowego przetwarzania sygnałów charakteryzuje się wyjątkowym zasięgiem wykrywania oraz niskim poziomem fałszywych alarmów. Nasza opatentowana funkcje wyciszania, automatycznego wyciszania, alarmów dźwiękowych oraz optycznych informacji o pasmach wzbogacona o wyjątkową wydajność urządzenia tworzą produkt godny logo Beltronics.

Dodatkowo Beltronics STi-R korzysta z następujących rewolucyjnych funkcji:

- Podwójny wzmacniacz słabych sygnałów mikrofalowych (dual LNA) zapewniający największy możliwy zasięg wykrywania wszystkich zagrożeń radarowych
- Technologia TotalShield RF – zapewnia najwyższą osiągalną niewykrywalność
- Sygnalizowanie zbyt wysokiego lub zbyt niskiego napięcia zasilania – informuje gdy napięcie spadnie poniżej 10,5V lub przekroczy 16V
- Prosty mechanizm konfiguracji, który umożliwia dostosowanie 7 różnych funkcji urządzenia
- Dostępna wyłącznie w Beltronics technologia automatycznej regulacji czułości (AutoScan) inteligentnie redukująca ilość fałszywych alarmów
- Super jasny wyświetlacz znakowy możliwy do odczytania pod dowolnym kątem
- Tryb wyświetlacza technicznego informujący o dokładnej częstotliwości odbieranego sygnału radarowego
- Możliwość włączenia i wyłączenia każdego z obsługiwanych pasm
- Odbiór i dekodowanie każdego z 64 komunikatów systemu SWS

Jeśli nie jest to Twój pierwszy wykrywacz radarów, to zapoznaj się opisem konfiguracji znajdującym się na stronach 6 do 10 – pozwoli Ci to na poznanie nowych funkcji dostępnych w urządzeniu.

Jeśli jest to Twój pierwszy wykrywacz, to wnikliwie zapoznaj się z całą instrukcją – pozwoli Ci to w pełni wykorzystać wyjątkową wydajność i innowacyjność funkcji Beltronics STi-R

Szerokiej drogi!

Uwaga:

Wszelkie modyfikacje urządzenia oraz naprawy przez nieautoryzowane osoby powodują utratę gwarancji i mogą skutkować nieprzewidzianymi problemami w pracy i wydajności urządzenia.

SPIS TREŚCI

Przyciski i funkcje	4
• Włączanie i sterowanie głośnością	4
• Sygnalizacja stanu gotowości	4
• Automatyczne wyciszenie	4
• Zmiana czułości (autostrada, miasto, automatyczny wybór)	4
• Jasność wyświetlacza i tryb zaciemnienia	5
• Sygnalizacja dźwiękowa	5
• Miernik siły sygnału	5
• Wyświetlacz zagrożeń („threat”)	5
• Wyświetlacz techniczny („tech”)	6
Programowanie - zmiana konfiguracji	6
• Jak konfigurować wykrywacz	6
• Przykład konfiguracji	7
• Wykaz opcji programowania	7
• Programowanie w szczegółach	8
• Sugerowana konfiguracja pasm	10
Dane techniczne	11
• Funkcje i specyfikacja	11
• Interpretacja ostrzeżeń	12
• Jak działa radar	13
• Jak działa „POP”	13
• Jak działa laser	13
• Jak działa technologia TotalShield	14
• Jak działa system SWS	14
Rozwiązywanie problemów	15
• Serwis	16
• Warunki gwarancji	16
• Uprawnienia kupującego do odstąpienia od umowy kupna zawartej na odległość	17
• Formularz odstąpienia od umowy	18

SZYBKI START

Po instalacji Twojego STi-R wykonaj poniższe kroki:

1. Podłącz mniejszą wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka znajdującego się na bocznej ścianie wykrywacza, a większą w gniazdo zapalniczki w samochodzie.
2. Przymocuj Twój STi-R do przedniej szyby za pomocą załączonego uchwytu.
3. Wciśnij przycisk PWR umieszczony na górze wykrywacza z lewej strony.
4. Wciśnij i przytrzymaj przycisk Volume/Mute by ustawić odpowiednią głośność urządzenia.

Przeczytaj podręcznik by w pełni zapoznać się z funkcjami i obsługą Twojego wykrywacza

PRZYCISKI I FUNKCJE

Włączanie i wyłączenie

By włączyć STi-R wciśnij przycisk PWR (znajdziesz go po lewej stronie kontrolera). Po włączeniu STi-R przeprowadza sekwencję startową.

Możesz tak skonfigurować STi-R by przeprowadzał krótką sekwencję startową. W poszukiwaniu wskazówek zajrzyj do sekcji opisującej konfigurowanie urządzenia.

Głośność

Aby wyregulować głośność ostrzeżeń wciśnij i przytrzymaj przycisk VOL/MUTE, który jest umieszczony centralnie w kontrolerze. Głośność będzie wzrastała lub malała, a wskaźnik blokowy na wyświetlaczu będzie to potwierdzał. Gdy zostanie osiągnięty oczekiwany poziom głośności wystarczy puścić przycisk.

W celu zmiany kierunku regulacji głośności wystarczy na chwilę puścić przycisk VOL/MUTE, a następnie znów go przytrzymać.

Sygnalizacja stanu gotowości

Po wykonaniu sekwencji startowej STi-R standardowo wyświetli na wyświetlaczu słowo „Highway” (autostrada), „City” (miasto), „City NoX” (miasto, bez pasma X) lub AutoScan (tryb automatyczny) - pokazuje to wybraną czułość pracy.

Jeśli wolisz możesz wybrać inny sposób sygnalizacji gotowości. W tym celu zajrzyj do sekcji opisującej konfigurację.

Komunikaty głosowe *(jęz. angielski)*

STi-R wyposażony jest w generator głosu, który słownie informuje o pasmie, w którym wykryto sygnał.

Jeśli wolisz możesz wyłączyć komunikaty słowne - więcej informacji o sposobie dokonania tego znajdziesz w sekcji opisującej konfigurację.

Automatyczne wyciszenie.

Twój STi-R jest wyposażony w opatentowaną technologię automatycznego wyciszania. Po tym jak poinformuje Cię o wykryciu sygnału radarowego z głośnością jaką ustawiłeś, funkcja AutoMute

automatycznie zmniejszy głośność. Powoduje to skuteczne informowanie bez irytowania ciągłym sygnalizowaniem z pełną głośnością.

Jeśli wolisz wyłączyć tę funkcję - zajrzyj do sekcji opisującej konfigurowanie.

Wyciszenie

Przycisk VOL/MUTE, który znajdziesz umieszczony centralnie w kontrolerze umożliwia wyciszenie właśnie sygnalizowanego zagrożenia.

By wyciszyć urządzenie na czas detekcji właśnie sygnalizowanego zagrożenia - wciśnij na krótko przycisk VOL/MUTE. Po tym jak sygnał ten przestanie być wykrywany wyciszenie zostanie automatycznie wyłączone.

Przycisk zmiany czułości (SENS)

Przycisk „SENS” (ang. czułość) służy do wyboru trybu czułości w STi-R. Sugerujemy używanie trybu AutoScan jako odpowiedniego w większości warunków.

Tryb autostradowy (Highway)

Przy tym ustawieniu STi-R będzie wykrywał wszystkie sygnały z maksymalną czułością

Tryb automatyczny (AutoScan)

W tym trybie wewnętrzny komputer STi-R nieustannie analizuje wszystkie odebrane sygnały i inteligentnie filtruje niepożądane fałszywe alarmy w pasmie X oraz K, które mogą pochodzić z czujników drzwi automatycznych lub czujników ruchu. W pozostałych pasmach urządzenie ma pełną czułość.

Miasto (City)

W trybie miejskim czułość w pasmach X i K jest jeszcze bardziej ograniczona w celu eliminacji fałszywych alarmów w mocno zurbanizowanych obszarach.

Miasto bez pasma X (City NoX)

W tym trybie czułość pasma K jest taka jak w standardowym trybie miejskim, a pasmo X jest całkowicie wyłączone.

Uwaga: Nie aktywuj trybu City NoX jeśli nie jesteś w pełni przekonany, że na Twojej

drodze nie napotkasz radaru pracującego w tym paśmie.

Regulacja jasności wyświetlacza

W STi-R jasność jest sterowana za pomocą czujnika, który umieszczony jest w obudowie wyświetlacza. Czujnik ten automatycznie steruje poziomem jasności w zależności od oświetlenia w kabinie. Jeśli chcesz, to możesz ręcznie wybrać poziom jasności włącznie z trybem zaciemnienia. Więcej informacji na ten temat znajdziesz w sekcji opisującej konfigurację.

Sygnalizacja dźwiękowa

Dla sygnałów radarowych:

STi-R informuje o sile i rodzaju odbieranego sygnału za pomocą systemu dźwięków podobnych do wydawanych przez licznik Geigera. Przy napotkaniu radaru zostanie wyemitowany wyraźny alarm dźwiękowy o „szybkości” odpowiedniej do siły rozpoznanego sygnału. Daje Ci to możliwość oceny odległości od źródła sygnału bez spoglądania na wyświetlacz.

Każde pasmo ma odmienny ton, co umożliwia łatwą identyfikację:

Pasma X - ton ćwierkający

Pasma K - ton bzycający

Pasma Ka - podwójnie ćwierkający ton

POP - podwójnie ćwierkający ton z pełną głośnością

SWS - podwójny ton bzycający

Dla sygnałów laserowych

Ponieważ sygnały laserowe są potencjalnym zagrożeniem niezależnie od ich siły, STi-R zawsze ostrzega przed nimi z pełną siłą.

Dla sygnałów POP

Ponieważ sygnały POP są ekstremalnie krótkimi wiązkami w paśmie K lub Ka i niezależnie od swojej siły są potencjalnym zagrożeniem, to STi-R informuje o nich z pełną siłą.

Dla sygnałów systemu SWS (Safety Warning System)

STi-R informuje o takich sygnałach za pomocą podwójnego sygnału bzycającego

(i komunikatu słownego jeśli jest tak skonfigurowany) wraz z odpowiednim komunikatem tekstowym na wyświetlaczu.

Miernik siły sygnału

Tekstowy wyświetlacz STi-R składa się z 280 diod LED - daje to możliwość wyświetlania zrozumiałych informacji o sile sygnału jak i komunikatów tekstów. Ma on bardzo dużą jasność jest więc łatwo widoczny nawet w słoneczny dzień.

Standardowy wskaźnik siły sygnału w STi-R wyświetla informację tylko o jednym sygnale na raz. Jeśli odbierane jest więcej sygnałów, to wewnętrzny komputer urządzenia sam ocenia który z nich jest najistotniejszy i informacja o nim jest pokazywana na wyświetlaczu.

Przy wykryciu sygnału radarowego STi-R wyświetla pasmo (X, K, Ka) i precyzyjny wskaźnik kolumnowy pokazujący siłę sygnału. Przy wykryciu sygnału lasera urządzenie wyświetla komunikat „Laser”. Jeśli odbierany jest sygnał POP, to na wyświetlaczu pojawi się słowo „POP”



Uwaga: Jeśli aktywny jest tryb zaciemnienia (dark), to STi-R nie wyświetla żadnych komunikatów o sygnale na wyświetlaczu - generowane są tylko ostrzeżenia dźwiękowe i mruga lampka ostrzegawcza w kablu wielofunkcyjnym.

Wyświetlacz zagrożeń („threat”)

Opcja wyświetlacza zagrożeń STi-R jest przeznaczona dla zaawansowanych użytkowników wykrywaczy. Najlepiej przez kilka tygodni od zakupu wykrywacza dobrze się z nim zapoznaj zanim zaczniesz używać wyświetlacza zagrożeń

By aktywować funkcję wyświetlania zagrożeń musisz ją włączyć w trybie konfiguracji STi-R.

Wyświetlacz zagrożeń może ułatwić Ci dostrzec zmianę w stosunku do stanu normalnego, na przykład ustawienie radaru w miejscu, gdzie na co dzień występują inne sygnały radarowe.

Wyświetlacz zagrożeń działa jak analizator widma. Pokazuje w jakich pasmach znalazł sygnały oraz siły tych sygnałów.

Ka9 K2 X1

Powyżej jest przykładowa zawartość wyświetlacza zagrożeń informująca, że STi-R odkrył silny sygnał w paśmie Ka, słaby w paśmie K oraz słaby sygnał w paśmie X

Uwaga: Jeśli aktywny jest wyświetlacz zagrożeń, to w sekwencji startowej przykładowy alarm w paśmie X także będzie wyświetlany w tym trybie.

Kilka innych przykładów dla lepszego zrozumienia pracy wyświetlacza zagrożeń:

K9 X1

Tu odbierany jest silny sygnał w paśmie K i słaby w paśmie X

Ka1 X9

Powyżej informacja o słabym sygnale w paśmie Ka i silnym w paśmie X

Szczegóły dotyczące wyświetlacza zagrożeń

Znaczniki pasm (X, K, Ka) pozostają na wyświetlaczu jeszcze przez chwilę po zniknięciu sygnału. Umożliwia to zorientowanie się w tym co odebrał wyświetlacz nawet jeśli odbierany sygnał występował przez chwilę.

Wyświetlacz techniczny („tech”)

Tryb wyświetlacza technicznego dostępny w STi-R także jest przeznaczony dla doświadczonych użytkowników. W tym trybie wykrywacz wyświetla częstotliwość odbieranego sygnału radarowego.

K 24.150

Wyświetlacz techniczny sygnalizuje sygnał w paśmie K o częstotliwości 24,150GHz

Uwaga: Nawet osoby używające wykrywacza od dawna mogą potrzebować trochę czasu by

zaznajomić się z tym nowym poziomem informacji o odbieranym sygnale.

PROGRAMOWANIE-ZMIANA KONFIGURACJI

Za pomocą 7 różnych opcji ustawień możesz dostosować konfigurację swojego STi-R do Twoich upodobań.

Przyciski nazwane VOL/MUTE oraz SENS służą także do wejścia w tryb programowania (konfiguracji), przeglądania ustawień oraz ich zmiany.

JAK KONFIGUROWAĆ WYKRYWACZ

1. By wejść w tryb programowania jednocześnie wciśnij i przytrzymaj przyciski VOL/MUTE i SENS przez 2 sekundy (Urządzenie dwukrotnie bipnie i wyświetli słowo **Program**).
2. Wciśnij przycisk VOL/MUTE by przeglądać grupy ustawień (Możesz wciskać przycisk by przechodzić pomiędzy opcjami lub przytrzymać go aby przeglądać je automatycznie).
3. Użyj przycisku SENS aby przeglądać ustawienia w obrębie grupy
4. W celu zmiany ustawienia przytrzymaj dłużej przycisk SENS
5. By opuścić tryb programowania poczekaj 8 sekund nie wciskając żadnego przycisku lub wciśnij przycisk PWR (Urządzenie wyświetli słowo **Complete** (zakończone), bipnie cztery razy i powróci do stanu gotowości)

Domyślne ustawienia fabryczne

W celu przywrócenia STi-R do oryginalnych ustawień fabrycznych podczas włączania zasilania przytrzymaj przyciski CITY oraz BRT. Urządzenie wyświetli komunikat **Reset** wraz z ostrzeżeniem dźwiękowym potwierdzając przywrócenie ustawień.

Przykład

Poniżej znajdziesz informację jak wyłączyć w STi-R funkcję AutoMute (automatyczne wyciszenie).

1. Wejść w tryb programowania przytrzymując VOL/MUTE i SENS przez 2 sekundy. *STi-R potwierdzi to podwójnym sygnałem dźwiękowym i wyświetli Program.*
2. Przytrzymaj następnie przycisk VOL/MUTE - *STi-R przewinie poszczególne kategorie począwszy od sygnalizacji stanu gotowości (Pilot), potem głosu (Voice), następnie sekwencji startowej (PwrOn), wskaźnika sygnału (Meter) i wreszcie automatycznego wyciszenia (aMute).*
3. Puść przycisk VOL/MUTE gdy STi-R wyświetli opcję automatycznego wyciszenia. *Ponieważ fabrycznie automatyczne wyciszenie jest włączone (ang. ON), urządzenie wyświetli „aMute ON”*
(*Jeśli przypadkowo nie zwolnisz przycisku VOL/MUTE w odpowiednim momencie i urządzenie przejdzie do następnej kategorii, przytrzymaj ponownie VOL/MUTE, a STi-R przewinie wszystkie dostępne kategorie i ponownie zacznie od pierwszej*)
4. Przytrzymaj przycisk SENS by zmienić „aMute ON” (automatyczne wyciszenie włączone) na „aMute OFF” (automatyczne wyciszenie wyłączone).
5. By zakończyć programowanie poczekaj 8 sekund bez wciskania żadnego z przycisków lub wciśnij przycisk PWR. *Urządzenie wyświetli komunikat „Complete” (ukończone), bipnie cztery razy i wróci do stanu gotowości.*

WYKAZ OPCJI PROGRAMOWANIA

Wciśnij przycisk VOL/MUTE by przejść do następnej kategorii

Użyj przycisku SENS w celu zmiany aktualnego parametru w obrębie kategorii

Przytrzymaj przycisk SENS by zmienić ustawienie parametru.

SYGNALIZACJA STANU GOTOWOŚCI

Pilot HWY Pełen opis: Highway (autostrada), AutoScan (automatyczny wybór) lub City (miasto)

Pilot H Litera: H, A lub C

Pilot U Litera i napięcie zasilające

KOMUNIKATY GŁOSOWE (jęz. angielski)

Voice ON Komunikaty głosowe włączone

Voice OFF - Wyłączone komunikaty głosowe

SEKWENCJA STARTOWA

PwrOn STD * Standardowa sekwencja startowa

PwrOn FST Szybka sekwencja startowa

WSKAŹNIK SYGNAŁU

Meter STD * Standardowy wskaźnik siły sygnału

Meter THR Wyświetlacz zagrożeń (threat)

Meter TEC Wyświetlacz techniczny (tech)

AUTOMATYCZNE WYCISZENIE

aMute ON * Automatyczne wyciszenie włączone

aMute OFF Wyłączone automatyczne wyciszenie

JASNOŚĆ WYŚWIETLACZA

Brť Auto * Automatyczna regulacja jasności

Brť Min Minimalna jasność

Brť Med. Średnia jasność

Brť Max Maksymalna jasność

Brť Dark Tryb zaciemnienia

PASMA

Bands DFT * Domyślne ustawienie pasm

Bands MOD Co najmniej jedno pasmo ma zmienione ustawienia

Włączanie (**ON**) lub wyłączenie (**OFF**) za pomocą przycisku **VOLUME/MUTE**

X ON pasmo X (10.525GHz)

K ON pasmo K (24.150GHz)

Ka SW ON (super szerokie pasmo Ka-33,4GHz÷36GHz)

lub **Ka SW OFF** (wąskie pasmo Ka)

Jeśli włączone jest wąskie pasmo Ka, to można niezależnie aktywować 4 segmenty pasma Ka:

Ka1 33 392GHz ÷ 33 704GHz

Ka2 33 704GHz ÷ 33 896GHz

Ka3 33 886GHz ÷ 34 198GHz

Ka4 34 184GHz ÷ 34 592GHz

Ka5 34 592GHz ÷ 34 808GHz

Ka6 34 806GHz ÷ 35 166GHz

Ka7 35 143GHz ÷ 35 383GHz

Ka8 35 378GHz ÷ 35 618GHz

Ka9 35 595GHz ÷ 35 835GHz

Ka10 35 830GHz ÷ 35 998GHz

LSR ON wykrywanie laserów

SWS ON odbiór sygnałów systemu SWS

POP ON wykrywanie radarów POP

RDR ON opcja nieużywana - powinna być wyłączona

* ustawienia oznaczone powyżej przez „*” to ustawienie fabryczne -aktywne w nowym urządzeniu oraz po zresetowaniu urządzenia.

Programowanie w szczegółach

Sygnalizacja stanu gotowości („pilot”)

PilotHWY (opis całym słowem)

Przy tym ustawieniu STi-R wyświetla „Highway” (autostrada), „AutoScan” (automatyczna regulacja czułości), „City” (miasto) lub „City NoX” (tryb miejski z wyłączonym pasmem X). Tryb AutoScan jest fabrycznie domyślnym ustawieniem.

Pilot H (litera)

Przy takim ustawieniu STi-R wyświetla literę H, C, Cnx lub A odpowiednio dla trybów Highway, City, City NoX i AutoScan

Pilot U (woltomierz)

Ta opcja powoduje wyświetlanie literowego oznaczenia trybu (tak jak w opcji Pilot H) wraz z napięciem w instalacji samochodu.

Uwaga: STi-R nie jest przyrządem pomiarowym, więc napięcie, jakie wyświetla jest tylko informacją i nie może być traktowane jako dokładne wskazanie.

Uwaga: Zawsze gdy napięcie zasilania spadnie poniżej 10,5V lub wzrośnie powyżej 16,5V, to STi-R wyświetli odpowiedni komunikat ostrzegawczy - niezależnie od trybu wyświetlania, jaki jest ustawiony.

Komunikaty głosowe („voice”)

(tylko język angielski)

Voice On (Sygnalizacja głosowa włączona)

W tym trybie wszystkie informacje o odbieranych sygnałach będą wzbogacone o słowne komunikaty.

Voice Off (Sygnalizacja głosowa wyłączona)

W tym trybie tylko dźwiękowa sygnalizacja będzie aktywna.

Sekwencja startowa

(Power-on sequence)

PwrOnSTD (Standardowa sekwencja startowa)

Aktywacja tego ustawienia spowoduje, że przy każdym uruchomieniu STi-R pojawi się seria komunikatów: BEL, STi-R, Laser, Ka-band, K-band, X-band, później krótki alarm

SWS. Tak przedstawia się fabrycznie nowy lub przywrócony do ustawień fabrycznych STi-R.

Jeśli jakiegokolwiek ustawienie konfiguracji zostało zmienione w stosunku do ustawień fabrycznych, to zostanie ono zaprezentowane po sekwencji startowej

PwrOnFST (Szybka sekwencja startowa)

Przy takim ustawieniu STi-R wyemituje krótki sygnał dźwiękowy, a następnie informację o każdym ustawieniu innym niż fabryczne.

Wskaźnik sygnału



MeterSTD (Standardowy wskaźnik)

Przy tym ustawieniu wskaźnik pokazuje pasmo, w którym wykryto sygnał oraz wskaźnik kolumnowy pokazujący względną siłę sygnału (ustawienie fabryczne)



MeterTHT (Wyświetlacz zagrożeń)

W tym ustawieniu wskaźnik pokazuje informację o jednocześnie znalezionych sygnałach wraz z siłą każdego z nich.

Uwaga: Ten sposób wyświetlania został dokładnie opisany na stronie 5



MeterTEC (Wyświetlacz techniczny)

W tym trybie zamiast siły sygnału wyświetlana jest jego dokładna częstotliwość.

Uwaga: Ten sposób sygnalizacji został dokładniej opisany na stronie 6

Automatyczne wyciszenie (AutoMute)

aMute ON (Włączone automatyczne wyciszenie)

Gdy funkcja ta jest aktywna, to STi-R rozpoczyna sygnalizację z ustawioną przez użytkownika głośnością, a po kilku sekundach automatycznie ścisza głośność - umożliwia to skuteczną sygnalizację bez irytowania użytkownika (ustawienie fabryczne)

aMuteOFF (Wyłączone automatyczne wyciszenie)

Wszystkie ostrzeżenia dźwiękowe będą generowane z ustawioną głośnością przez cały czas występowania odbieranego sygnału.

Jasność wyświetlacza

Br tAuto (Automatyczna regulacja jasności)

Przy takim ustawieniu jasność wyświetlacza jest automatycznie regulowana przez czujnik poziomu oświetlenia w kabinie. W świetle słonecznym jasność będzie duża, a wieczorem czy podczas jazdy nocą będzie zmniejszona.

Br tMin (minimalna jasność)

To ustawienie powoduje, że jasność wyświetlacza będzie minimalna. Jeśli wybierzesz taki poziom, to będzie on pamiętany także przy ponownym uruchomieniu pojazdu tak, że nie trzeba go będzie znów ustawiać.

Br tMid (średnia jasność)

Jasność wyświetlacza będzie ustawiona na średnim poziomie. Jeśli wybierzesz taki poziom, to będzie on pamiętany także przy ponownym uruchomieniu pojazdu tak, że nie trzeba go będzie znów ustawiać.

Br tMax (maksymalna jasność)

Wyświetlacz będzie miał pełną jasność. Jeśli wybierzesz taki poziom, to będzie on pamiętany także przy ponownym uruchomieniu pojazdu tak, że nie trzeba go będzie znów ustawiać.

Br tDark (zaciemnienie)

Wyświetlacz będzie w tym trybie zaciemniony.

Pasma

BandsALL

Przy tym ustawianiu wszystkie sygnały radarowe, laserowe oraz SWS będą sygnalizowane. Jest to ustawienie fabryczne i sugerujemy używanie tak skonfigurowanego wykrywacza gdy podróżujesz w miejscu, w którym nie są Ci znane używane pasma.

BandsMOD

W tym ustawieniu STi-R umożliwia włączanie i wyłączenie poszczególnych pasm wykrywania. Podczas sekwencji startowej wszystkie wyłączone pasma zostaną zaprezentowane.

Ostrzeżenie: Wyłącz niepożądane pasma tylko wtedy gdy jesteś całkowicie pewien, że nie napotkasz na swojej drodze urządzeń pracujących w ich zakresie częstotliwości.

SUGEROWANA KONFIGURACJA PASM

Dla Polski sugerujemy następujące ustawienie aktywnych pasm:

X ON -szęść starszych „suszarek”

K ON -nowsze „suszarki” i fotoradary ZURAD

Ka SW OFF -wąskie pasmo Ka

Ka N1 OFF -nie używane w Polsce

Ka N2 OFF -nie używane w Polsce

Ka N3 ON - fotoradar Ramer 7 i AD9

Ka N4 ON - fotoradar Multanova 6F

Ka N5 OFF -nie używane w Polsce

Ka N6 OFF -nie używane w Polsce

Ka N7 OFF -nie używane w Polsce

Ka N8 OFF -nie używane w Polsce

Ka N9 OFF -nie używane w Polsce

Ka N10 OFF -nie używane w Polsce

LSR ON -lasery

SWS OFF - SWS nie jest używany w Polsce

POP ON - supernowoczesne radary

RDR OFF -nie używane w Polsce

Uwaga!

Z powodu ciągłego rozwoju technicznego po wydaniu niniejszej instrukcji mogą się pojawić w użyciu nowe urządzenia. Zachęcamy do odwiedzenia strony importera Beltronics i sprawdzenia czy nie ma tam nowszych informacji sugerowanej konfiguracji.

Dane techniczne

Funkcje i specyfikacja

Częstotliwości pracy:

Pasmo X: 10,525GHz ± 25MHz

Pasmo K: 24,150GHz ± 100MHz

Pasmo Ka:

Super szerokie Ka: 34,700GHz ± 1300MHz

Wąskie pasmo Ka z niezależnymi segmentami:

33 392 GHz ÷ 33 704 GHz

33 704 GHz ÷ 33 896 GHz

33 886 GHz ÷ 34 198 GHz

34 184 GHz ÷ 34 592 GHz

34 592 GHz ÷ 34 808 GHz

34 806 GHz ÷ 35 166 GHz

35 143 GHz ÷ 35 383 GHz

35 378 GHz ÷ 35 618 GHz

35 595 GHz ÷ 35 835 GHz

35 830 GHz ÷ 35 998 GHz

Laser: 904nm, szerokość pasma: 33MHz

Odbiornik radarowy / Sposób detekcji:

Odeławana podwójna antena tubowa

Odbiornik superheterodynowy

Podwójny wzmacniacz słabych sygnałów mikrofalowych (dual LNA, dual low noise amplifier)

Dyskryminator częstotliwości skanowanej

Cyfrowy procesor sygnałowy (DSP)

Detekcja laserów:

Odbiornik optyczny z filtrem kwantowym.

Pięć sensorów laserowych.

Wyświetlacz:

Znakowy posiadający 280 diod LED

Kilka trybów pracy wyświetlacza (kolumnowy wskaźnik siły, wyświetlacz zagrożeń, tryb techniczny)

Automatyczna regulacja jasności oraz cztery tryby ręczne włącznie z trybem zaciemnienia

Zasilanie:

Prąd stały o napięciu 12V z biegunem ujemnym na masie

Funkcje programowalne:

Sygnalizacja stanu gotowości

Komunikaty słowne

Sekwencja startowa

Wskaźnik siły sygnału

Automatyczne wyciszenie

Jasność wyświetlacza

Aktywne pasma radarowe / laserowe

Kontrola czułości:

Tryb automatyczny

Tryb autostradowy

Tryb miejski

Tryb miejski bez pasma X

Dodatkowe opatentowane technologie

Układ automatycznej kalibracji

Wyciszenie / Automatyczne wyciszenie / Inteligentne wyciszenie

Technologia ekranowania TotalShield™

Niewykrywalny przez żaden znany detektor wykrywaczy radarów (VG2 do Spectre III)

Opatentowana technologia:

STi-R jest chroniony wieloma patentami w USA, Kanadzie i Europie

Interpretacja ostrzeżeń

STi-R używa rozbudowanego systemu ostrzeżeń i pomimo, że ten podręcznik jest tak szczegółowy, jak tylko mogliśmy go stworzyć, to tylko doświadczenie w pełni pokaże ci czego możesz oczekiwać od swojego wykrywacza i jak należy interpretować jego ostrzeżenia. Rodzaj używanego radaru, jego tryb pracy (ciągły lub chwilowy) i położenie wpływają na ostrzeżenia jakie do Ciebie docierają.

Poniższe przykłady dadzą Ci podstawy umożliwiające zrozumienie sposobu sygnalizowania zagrożeń przez STi-R.

ALARM	OPIS
STi-R zaczyna wolno sygnalizować, z czasem szybkość dźwięków wzrasta. Wskaźnik siły sygnału analogicznie pokazuje coraz większą siłę	Zbliżasz się do radaru mierzącego w Twoim kierunku
STi-R sygnalizuje przez kilka sekund a następnie milknie.	Ręczny radar jest używany gdzieś przed tobą w większej odległości
STi-R nagle sygnalizuje ciągłym tonem odpowiednim do pasma, w którym znalazł sygnał. Wskaźnik siły sygnału pokazuje maksymalną wartość	Ręczny radar lub laser pracuje w pobliżu. Taki rodzaj alarmu wymaga natychmiastowego działania!
Krótkotrwały alarm laserowy	W okolicy używany jest laser. Ponieważ lasery są z natury trudne do wykrycia, to każdy alarm w tym paśmie może wskazywać, że jesteś blisko pracującego lasera.
STi-R odbiera słabe sygnały. Sygnały mogą być silniejsze przy mijaniu dużych obiektów na poboczu. Częstotliwość sygnału zwiększa się	Ruchomy radar zbliża się do Ciebie od tyłu. Ponieważ sygnały te odbijają się, szczególnie od dużych obiektów, to mogą nie osiągnąć na tyle stałej siły sygnału byś usłyszał ciągły alarm - nawet gdy radiowóz jest tuż za tobą.
STi-R sygnalizuje wolno przez chwilę, a następnie gwałtownie przechodzi do szybkiego alarmu.	Zbliżasz się do radaru ukrytego za wzniesieniem lub za łukiem drogi
STi-R sygnalizuje nieregularne alarmy. Częstość i siła alarmów może być stała lub zmieniać się	Radiowóz z radarem skierowanym do przodu jedzie przed Tobą. Ponieważ sygnały radarowe czasami odbijają się od dużych przeszkód alarm może się zmieniać.
STi-R sygnalizuje nieregularnie. Częstość i siła sygnału zwiększa się z każdym alertem.	Radiowóz zbliża się w Twoim kierunku od przodu mierząc prędkość zbliżających się pojazdów. Taki alarm musi być poważnie potraktowany.
STi-R alarmuje co jakiś czas w paśmie X lub K	Przemieszczasz się w okolicy, gdzie jest dużo radarowych czujników ruchu (sterujących automatycznymi drzwiami lub znajdujących się alarmach, itp.). Ponieważ takie urządzenia zwykle znajdują się w budynkach, w pewnej odległości i są skierowane ku dołowi, to zwykle fałszywe alarmy nimi spowodowane nie mają dużej intensywności. <i>UWAGA: Ponieważ takie alarmy są dość podobne do przykładów opisywanych wcześniej zbyt pewna siebie jazda w nieznannej okolicy może być ryzykowna. Podobnie, jeśli alarm w często odwiedzanym miejscu ma większą siłę niż zwykle lub jest sygnalizowany w innym niż zwykle paśmie może to oznaczać obecność radaru mierzącego prędkość.</i>

Jak działa radar

Radary drogowe wykorzystują mikrofałe, które rozchodzą się po liniach prostych i łatwo odbijają się od obiektów takich jak samochody, ciężarówki, a nawet barier energochłonnych lub dźwiękoszczelnych. Pracujący radar emituje swoją wiązkę mikrofal w kierunku drogi. Gdy Twój pojazd znajdzie się w jego zasięgu odbita od niego wiązka mikrofal wraca do radaru. Za pomocą tzw. efektu Dopplera elektronika radaru może obliczyć Twoją prędkość porównując częstotliwość wysłanego i odbitego sygnału.

Radary używane na drodze mają pewne ograniczenia. Najistotniejsze z nich to zdolność do monitorowania tylko jednego celu w danej chwili. Jeśli w zasięgu radaru znajduje się więcej niż jeden pojazd operator urządzenia musi podjąć decyzję który z pojazdów emituje najsilniejsze odbicie. Ponieważ siła odbicia zależy zarówno od wielkości pojazdu jak i jego odległości od anteny radaru to operator nie jest w stanie jednoznacznie powiedzieć czy odbity sygnał dotyczy szybkiego samochodu sportowego znajdującego się na przedzie pojazdu czy dużej ciężarówki jadącej kilkadziesiąt metrów za nim.

Odległość z jakiej radar może zmierzyć prędkość zależy od jego mocy. Siła fal wysyłanych przez radar spada wraz z odległością. Im większa jest odległość do mierzonego pojazdu tym słabszy jest odebrany przez radar sygnał używany do pomiaru prędkości.

Ponieważ alarmy włamaniowe i czujniki ruchu często w tym samym paśmie co radar (pasmo X lub K), Twój STi-R czasami odbiera sygnały nie pochodzące z radaru policyjnego. Takie źródła sygnału mikrofalowego zwykle znajdują się we wnętrzach budynków i są skierowane ku dołowi to zwykle emitują słabszy sygnał niż radary mierzące prędkość. Gdy zaznajomisz się ze źródłami takich sygnałów na Twojej codziennej trasie możesz je wykorzystać dla potwierdzenia, że Twój STi-R jest sprawny i wykrywa sygnały tak jak powinien.

Jak działa „POP”

Tryb „POP” to dość nowe rozwiązanie stosowane przez producentów radarów. Wykorzystuje on bardzo krótkie impulsy sygnału do wykrycia pojazdu przekraczającego prędkość. Gdy cel zostanie znaleziony czyli „zaPOpowany” to radar przelacza się w zwykły tryb pracy by precyzyjnie zmierzyć prędkość pojazdu. Ten pomiar w trybie standardowym po „zaPOpowaniu” jest wymagany w różnych krajach przez prawo.

Jak działa laser (lidar)

Urządzenia laserowe do pomiaru prędkości nazywają się LIDARami (Light Detection and Ranging). LIDARy emitują niewidoczną dla ludzkiego oka wiązkę światła w widmie podczerwieni. Sygnał jest serią bardzo krótkich impulsów świetlnych, które rozchodzą się w linii prostej, odbijają od Twojego pojazdu i wracają do urządzenia pomiarowego. LIDAR używa tych impulsów by zmierzyć odległość do pojazdu. Prędkość jest obliczana na podstawie szybkości powrotu odbitego sygnału do urządzenia przy znajomości prędkości roznoszenia się światła.

LIDARy (zwane popularnie laserami) są nowymi urządzeniami na rynku i nie są tak popularne jak zwykłe radary, dlatego możesz sporadycznie natknąć się na takie urządzenie. W odróżnieniu od wykrywania radarów wykrywanie laserów nie jest tak podatne na fałszywe alarmy. Ponieważ LIDAR, w odróżnieniu od radaru, emituje dużo bardziej skupioną wiązkę, to umożliwia dokładne ustalenie, który z pojazdów został zmierzony jest też trudniejszy do wykrycia. **Z TEGO POWODU NAWET KRÓTKI ALARM LASEROWY NIE POWINIEN BYĆ ZIGNOROWANY.**

LIDARy mają pewne ograniczenia. Są bardziej wrażliwe na warunki pogodowe od radarów, co powoduje, że zasięg LIDARu jest zmniejszany przez wszystko co zmniejsza widoczność, np. mgłę, deszcz lub dym. LIDAR nie może mierzyć przez szybę i nie może być w ruchu. Ponieważ LIDAR musi „widzieć” i dotyczy go tzw. błąd cosinusowy (nie dokładność, która zwiększa się wraz ze wzrostem kąta pomiędzy lidarem

a kierunkiem przemieszczania się pojazdu), to zwykle używane są do pomiaru prędkości wzdłuż drogi lub z kładki nad drogą. LIDAR może być używany w dzień jak i w nocy.

Jak działa technologia TotalShield™

Technologia TotalShield firmy Beltronics dba o to by sygnały radiowe nie przedostawały się z urządzenia na zewnątrz. Konkurencyjne firmy zmieniają tylko częstotliwość pracy oscylatorów urządzeń (czyli źródła sygnału radiowego), co spowoduje, że nowe detektory wykrywaczy będą je wykrywały. Rozwiązanie stosowane przez nas zapewnia brak wycieku sygnału radiowego, co czyni STi-R niewidocznym nie tylko dla VG2 czy Spectre, ale także dla wyprodukowanych w przyszłości detektorów wykrywaczy radarów (RDD).

Pomimo tego, że STi-R jest całkowicie niewidoczny dla detektorów wykrywaczy radarów, to Twój sposób reakcji lub styl jazdy może zdradzić, że używasz wykrywacza radarów. Oto kilka przykładów:

1. Zaczynasz ostro hamować jak tylko STi-R sygnalizuje zagrożenie
2. Jedziesz w nocy, a wyświetlacz jest zainstalowany w widocznym z zewnątrz miejscu i ustawiony na dużą jasność. W takim przypadku skorzystaj z funkcji regulacji jasności lub nawet trybu zaciemnienia, w którym wykrywacz sygnalizuje zagrożenia tylko dźwiękowo.

Jak działa system SWS

System ostrzegania o niebezpieczeństwach (Safety Warning System - SWS, czasami nazywany Safety Alert System - SAS) używa specjalnych sygnałów radarowych w paśmie K. Umożliwia wystanie jednego z 64 różnych komunikatów (aktualnie zdefiniowane jest 60).

Fabrycznie Twój STi-R dostarczany jest z nieaktywną funkcją SWS. Jeśli chcesz by Twój wykrywacz wyświetlał komunikaty bezpieczeństwa możesz włączyć tą funkcję w konfiguracji.

UWAGA: Niektóre z komunikatów zostało skondensowanych by zmieścić się na jednym lub dwóch ekranach Twojego 8-mio znakowego wyświetlacza w STi-R.

Ponieważ technologia SWS jest całkiem nowa, to nadajniki używające tego systemu nie są zbyt popularne - więc dość rzadko będziesz mógł zaobserwować taką wiadomość na wyświetlaczu. Nie dziw się gdy w sytuacji pasującej do jednego z komunikatów SWS nie zobaczysz odpowiadającej mu wiadomości z powodu niezainstalowania nadajnika emitującego komunikaty SWS. W przyszłości ilość nadajników będzie większa i system stanie się bardziej popularny.

Więcej informacji o systemie SWS znajdziesz w Internecie.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	ROZWIĄZYWANIE
STi-R za każdym razem krótko sygnalizuje sygnał w danym miejscu, ale nie znajduje się tam żaden radar.	Czujnik drzwi automatycznych lub alarm włamania jest zainstalowany w okolicy. Z czasem nauczysz się odróżniać sygnały tego rodzaju od prawdziwych alarmów.
STi-R wydaje się mało czuły na sygnały radarowe lub laserowe	Upewnij się, że wycieraczki nie przestaniają wykrywacza, a soczewka odbierająca sygnały laserowe nie jest przestonięta przez zaciemnioną część szyby. Ustal czy Twój pojazd nie ma szyby zawierającej powłokę Instaclear®, ElectricClear® lub podobną, albo metalizowaną powłokę odbijającą światło - mogą one tłumić sygnały radarowe i laserowe. STi-R może mieć aktywny tryb miejski („city”)
STi-R nie alarmował choć w zasięgu wzroku znajdował się patrol	Prędkość może być mierzona za pomocą wideorejestratora, systemu VASCAR (Visual Average Speed Computer and Recorder) - używają one metod pomiaru nie promieniujących żadnego sygnału laserowego ani radarowego. Funkcjonariusz mógł nie włączyć radaru.
STi-R nie wyświetla komunikatu SWS choć obok przejeżdża ambulans	Ambulans może nie mieć nadajnika SWS
Wyświetlacz STi-R nic nie wyświetla	Wciśnij przycisk BRT by wyłączyć tryb zaciemnienia
Alarmy dźwiękowe emitowane przez STi-R po kilku sygnałach są ściszone	STi-R ma aktywną funkcję automatycznego wyciszenia (patrz strona 4)
STi-R podczas jazdy ponownie wyświetla sekwencję startową	Problem z zasilaniem może powodować sporadyczne przerwy w zasilaniu wykrywacza.
Twój nastoletni syn dla dowcipu zmienił konfigurację wszystkich ustawień STi-R	Możesz powrócić do ustawień fabrycznych przytrzymując przyciski VOL/MUTRE i SENS podczas włączania wykrywacza.
STi-R nie włącza się	Wciśnij przycisk PWR by włączyć STi-R Sprawdź czy włączony jest zapłon

Opis wyświetlanych komunikatów

PilotHWY - jeden z wielu komunikatów podczas konfiguracji (patrz strony 8 do 11)

WorkZone - jeden z komunikatów SWS (patrz strona 15)

Caution - STi-R wykrył sygnał SWS, ale nie jest on na tyle silny by dało się odczytać jego treść (strona 14)

Service Required STi-R nie przeszedł testu kalibracji. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Beltronics

SERWIS

Procedura Serwisowa:

Jeśli Twój STi-R potrzebuje pomocy serwisu kieruj się poniższymi krokami:

1. Sprawdź, czy rady zwarte w tej instrukcji w części „rozwiązywanie problemów” nie pomogą
 2. Skontaktuj się z dystrybutorem. Dane adresowe znajdziesz na końcu tej instrukcji. Być może będziemy w stanie rozwiązać Twój problem przez telefon lub e-mail. Jeśli problem wymusi konieczność wysłania urządzenia do serwisu postąp według procedury opisanej na stronie internetowej dystrybutora (www.beltronics.pl).
-

Naprawy poza zakresem gwarancji

Procedura postępowania w takim przypadku także znajduje się na stronie internetowej dystrybutora.

Warunki gwarancji:

1. Importer, JTK, ul. Płytowa 1, 03-046 Warszawa (gwarant) gwarantuje niezawodność urządzenia przez okres 24 miesięcy od zakupu. W tym czasie bezpłatnie będzie usuwał uszkodzenia urządzenia pod warunkiem, że:
 - wszystkie elementy składowe urządzenia były używane zgodnie z przeznaczeniem, zamontowane zgodnie z wytycznymi instrukcji montażu oraz pracowały w warunkach wyszczególnionych w danych technicznych.
 - gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych ani wynikłych z działania

substancji żrących, wody lub podobnie działających środków.

- użytkownik zawiadomił gwaranta niezwłocznie po odkryciu problemów z urządzeniem.

2. Gwarancja jest udzielana pod warunkiem, że użytkownik zarejestrował urządzenie za pomocą załączonej do niego karty rejestracyjnej lub na stronie internetowej gwaranta (www.beltronics.pl). Rejestracja musi mieć miejsce w ciągu dwóch tygodni od zakupu urządzenia.

3. Gwarancją objęte są tylko urządzenia pochodzące z autoryzowanej sieci dystrybucji gwaranta, zakupione bezpośrednio u autoryzowanego sprzedawcy.

4. Gwarancja traci ważność jeśli urządzenie było modyfikowane lub naprawiane przez osoby nie mające pisemnej autoryzacji gwaranta.

5. Gwarant zobowiązuje się, że w ciągu 14 dni roboczych od momentu otrzymania urządzenia do naprawy odeśle naprawione urządzenie do klienta. W przypadku nieopłacalności naprawy gwarant może wymienić całe urządzenie lub uszkodzoną część na nową.

6. Szczegółowy sposób postępowania przy zgłoszeniu urządzenia do naprawy opisany jest na stronie importera (www.beltronics.pl) w zakładce opisującej informacjach serwisowe (RMA).

7. Gwarancja obejmuje tylko uszkodzenia urządzenia, nie może być podstawą do innych roszczeń, w szczególności odszkodowania lub wynagrodzenia strat materialnych ani uszczerbków w zdrowiu.

8. Gwarancja nie obejmuje kosztu demontażu ani ponownej instalacji uszkodzonego urządzenia ani kosztów transportu, chyba, że w informacjach serwisowych na stronie producenta będzie podana inna informacja.

9. Wszelkie próby zmiany oznaczeń modelu i numeru seryjnego urządzenia lub w

szczegółności brak numeru seryjnego jest podstawą do utraty gwarancji

INFORMACJA O UPRAWNIENIACH KUPUJĄCEGO DO ODSTĄPIENIA OD UMOWY ZAWARTEJ NA ODLEGŁOŚĆ

W związku z treścią art. 3 ust. 1 Ustawy z dnia 2 marca 2000r. o ochronie niektórych praw konsumentów oraz o odpowiedzialności za szkodę wyrządzoną przez produkt niebezpieczny (Dz. U. 2000, nr 22, poz. 271) uprzejmie informujemy, że zgodnie z treścią art. 2, ust.1 przedmiotowej umowy mają Państwo możliwość odstąpienia od zawartej umowy w terminie 10 dni bez podania przyczyny.

Warunkiem możliwości odstąpienia od umowy jest zakup towaru do użytku prywatnego, nie związanego z profilem Państwa działalności gospodarczej (jeśli takową Państwo prowadzą).

Uprawnienia te dotyczą tylko przypadku, gdy zakup towaru nastąpił na odległość czyli drogą wysyłkową.

W załączeniu przesyłamy wzór oświadczenia o odstąpieniu oraz paragon fiskalny będący potwierdzeniem zawarcia umowy.

Jednocześnie informujemy, iż w przypadku odstąpienia od umowy zwracany towar musi być kompletny, oryginalnie zapakowany i nie może nosić śladów używania.

Koszt przesyłki pokrywa osoba odstępująca od umowy.

Wzór oświadczenia o odstąpieniu od umowy znajdują Państwo w dalszej części tej instrukcji

Formularz oświadczenia odstąpienia od umowy

Imię i nazwisko:

Adres:

Kod pocztowy: Miejscowość:

Nr telefonu: Adres e-mail

Oświadczam, że odstępuję od umowy kupna zawartej z:

.....

.....

.....

.....

(dane sprzedawcy)

Zawarcie umowy zostało potwierdzone paragonem / listem przewozowym nr

..... z dnia200.....r.

Nazwa zwracanego towaru

Przyczyny odstąpienia od umowy:

.....

Forma płatności:

Należność za zwracany towar proszę przelać na konto: *

- Bank i numer konta:

.....

.....

- Nie posiadam konta bankowego należność proszę o przesłanie przekazem pocztowym.

.....
miejscowość, data

czytelny podpis

Powyższe oświadczenie prosimy przelać na adres sprzedawcy z dopiskiem: **ZWROT TOWARU**

* Niepotrzebne skreślić

Wyłączny autoryzowany dystrybutor

BELTRONICS[®]
— *PERFORMANCE RULES.*[™]

w Polsce:

JTK

ul. Płytowa 1
03-046 Warszawa

tel. (509) 099-079
info@betronics.pl

www.beltronics.pl